

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de doi ori adevărată: Mercuria și Sâmbăta. Fiecare odată pe săptămână, adevărată: Sâmbăta. Prețul lor este pe unu anu 10 f. m. c., pe diumătate anu 5 f.; iar pentru țări străine 7 f. pe unu sem. și pe anu întregu 14 f. m. c. Se primumera la toate postele imperaticești, cum și la toți cunoscuții noștri DD. correspondenți. Pentru serie „petit“ se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia austriacă.

Officiose.

Nr. 21,142/2210. 1852.

Publicare.

În urmarea prenaltei demandări a Maiestatei Sale c. r. apostolice comanda c. r. militare de districtul Reteagului se mută dela Desu la Bistrița, și începe a sa activitate oficială în Bistrița în trei ale lunii Optovre.

Care prin aceasta se aduce la publică cunoscință.

Sibiu în 1. Optovre 1852.

Pentru gubernatoarele militare și civile
Bordolo L. M. C.

Prin aceasta se aduce aminte, cumă terminul pentru primirea bancnotelor de 5, 10, 100 și 1000 florini de forma a IV. atât în plătire cât și în preschimbare la toate caselle bancului național austriac se va închide la 31. Decembre 1852 și că prin urmare proprietarii unor asemenea bancnote pentru preschimbarea aceloră cu bancnote de forma a V. au să se îndrepte nemediat la direcțiunea bancului.

Viena, în 10. Septembre 1852.

Dela direcțiunea pr. bancă națională austriacă.

Venezia, 11. Sept. St. n. 1852.

Vere!

Salute dein Italia, — dein vechiulu nostru pamentu, de unde sumu de atati seculi esilati, catu frati pre frati nu ne mai cunoscemu, atata ne amu uitatu unii de altii, atata ne amu stramutatu; — si inca sunt numai in marginea Italiei, ca inca n'am pusu petiorulu pe acelu pamentu sacru, ci numai l'am vedutu depre Adria si depre tur-nulu dein plate'a Stului Marcu; ca ci pamentulu, pre carele stau scriendu aceste, o pamentu rapitu dein gur'a undeloru marei si cu arte redicatu acolo unde singuru si potura spera scapare deinaintea Unilor vechii fundatori ai acestei ne asemenate cetati, pre care nu mana omenesca se pare a o fi potutu redica, ci numai Neptunu cu divinitatea lui, deca ar mai ave locu credenti'a strabunilor in mentea tardiloru nepoti. Salute tie, si salute totororu fratiloru nostri, pre carii numai cerulu, — si pamentulu, er nu si anim'a ne desparte! Salute! si ve fia bene venita acesta scrisoria dela fratele vostru pana seva intorced. Calatori'a mea pana la Triestu fu in pace macar cam superatori'a. La Cilli noptea ne a ajunsu o ploia ce a tinentu tota noptea, incatu ne amu intardiatu prea multu, si la Triestu nu potutu ajunge de catu dupa ce intunecase. Asia nu potui ave multi-mirea de a vede cu di mariti'a panorama susu dela obeliscu spre marea adriatica, numai luminele cetatei, ce se pare ca e in fundulu pamentului suptu petiorele nostre ne infaciosie o magica vedere. Dein acea cauza io trasi in ospetari'a disa nationale, cea mai elegante in totu Triestu, cu faci'a spre mare, ca celu pucinu a doua di demaneti'a depre ferestrami se gustu o parte dein pierduta cautatura. Marea era lina, diu'a pan' dupa a media-di serena ci nedusitoria, ca sufla lina Sciroco. Dupa a mediadi me impresura nepreveditu o ploia menunta in preambularemi pre novele fortificatiuni in giurulu cetatei de catra Capu-d'Istria. Ploia se ingrosia dein ce in ce mai tare, catu in urma spre sera si mai tota noptea versa ca cu ciubarulu. Jo desperasem de a plecã Veneri catra Venetia. ori catu un sociu de cale, cu care fecesem cunoscinti'a, Mediolanesu, mi facea anima, dicundu ca fortun'a va se incete preste nopte. Io eram neresolutu, lasandu a me determinã demaneti'a dupa cum va fi tempulu. Si intr' adeveru desteptandume noptea vedui odata pre ferestrami stele pre ceru, me sculai cu determinatiune se plecu; plecu, ci abie esu pre porta si eca ploia erasi incepe, inse in desiertu ca acum, plecasem si nu mai vrui a me intorced. La siesa ore precise vaporulu Istria plecã, ploia, si noi siedeam cu totii indesati in caiuta. Sociulu de cale inse stete si in ploia totu de a supra, in urma vene giosu se dejune, spune ca ploia stete si noi cu totii esiram a fora la sore. Ci asta bucuria, ce o aveam dein maretia vedere asupra marei si a puncteloru dein giuru, nu tienti lungu. Un nuoru negru uritu cu un cucurbeu palidu se inaltia de catra apusu, elu venia amenintiandu a supra nostra, pana ce standu de a supra capulu incepu a vomã focu si apa acoperindu totu orizonulu. Istria incepu a se legana dein ce in ce mai multu, catu cati nu se culcaser de frica morbului de mare, candu amblau se pareau ca vedi totu omeni beti, neci o linea drepta nu mai vedeai facundu. In urma descensamu erasi cu totii de desuptu, carii mai stau pre petiore si se incercau a pasi, erau ca pruncii candu se invetia a ambla, tinentuse de totu ce potea prede cu man'a. Acum se fi vedutu spectaclu, mai antaiu domnele,

apoi barbati incepura pre intrecute a si pune gur'a catra pamentu. Ioni luasem un locu comodu pre un divanu deinainte, siedeam si nu meculcai, mai erau vre o trei-patru impreuna conductorulu, carii asemenea siede. Sociulu meu de cale si acum totu afora pre coperisio. Inse me teneam si io bene cu man'a de marulu divanului, candu se legana mai tare naea, se nu lunecu ne fiendu dedatu cu atari leganature de candu eram pruncu, — si inchideam ochii se nu ametiescu. Asia tienti dela 9 ore demaneti'a pana la un'a dupa amedia-di. La 12 nu mai poteam suferi lipsea stomacului, ca ci spre preservativa nu luasem de catu o cafea pre la 8 ore. Si asia in locu de a lapeda, stomaculu meu striga cumplitu dupa mancare. Ci si altii inca nu dejunasera mai multu de catu mene. Io dejunai a dou'a ora, si in urm'a urmeloru, candu inceta fortuna, esindu dein caiuta, vediumu inaintea ochiloru Venetia ca o alta Venere esita dein spu-mele marei; sociulu meu-mi spune, ca ea incepu a se vede de o giometate de ora, pre candu noi ceilalti eram tinenti de desuptu de frica fortunei. Elumi esplica dein punctu in punctu dupa cum ne apropiamu, totu ce vedeam desvoltanduse inaintene, pana ce facundu mai multe incongiururi, stetemu intre Dogana cea mare si palatiulu regale; elumi fu intr'ajutoriu in desbarcare si in cercarea cortelului. Io trasi in ospetari'a franciuzesca dein vechile Procuratie in plate'a Stului Marcu; er elu luandusi vis'a pasaportului numai de catu plecã la patri'a lui.

Dupa ce descalecai, numai de catu intrai in besereca stului Marcu. Capitulu era in choru, cantandu — intr'adeveru cantandu nu recitandu numai — vesperale, macar nu era serbator. Impresiunea de antaiu, ce fece vederea Venetiei si a beserecei acestei, nu vreu se vi o descriu; ci asteptu pana ce mi se voru dedã ochii mai bene cu form'a si amenuntele ei. Antaiele impresiuni adese ori sunt insielatorie, pentru ca totu deaun'a sunt superficiali, si Venetia e un ce care nu suferã neci cum superficialitate, altmentrea esti espusu ati schimba de o mie de ori judecata. — Dupa prandiu cercetai mai de aproape tota plate'a St. Marcu inse totu pre dein afora, deci me luai pre rip'a Schiailoru preamblandume pre petiore pan' la gradinile publice, de aci pre strad'a noua si in urma pre a Arsenalului pan' la Arsenal, candu intunecandu me intorsi erasi in plate'a St. Marcu, ce stralucea tota ca o besereca de o mie de lampe de gazu atatu a fora catu si suptu Arcade si in laintru in cafenele si boltele de negociu. Ea gemea de multiemea alunata ce curea in susu si in giosu. Apoi incepura musicanti, cate trei-patru insi, unii cu viora, altii cu clarinetu, altii cu fisarmonica, toti inse cu cate un ghitaru si mai toti inca cu cate o alta viora, musicandu si cantandu, barbati si femei. Multiemea cureu dupa ei, dupa cum se stramuta dela o cafenea la alta, totu intrun'a pana la 10 ore, candu boltele incepura a se inchide si omenii a se rari. Io inca languditu de agitacionile dilei me retrasi la diece in camar'a mea, lasandu pre diu'a venitoria nevoile si superari'e ei. Astadi luai in ordine a cercetai locurile principali precum, Palatiulu regale cu vechi'a biblioteca, dein care inse acum cartile se alla straportate in Palatiulu ducale, care incalu visitai impreuna cu bibliotec'a, suindume pre scara giganților si scara de auru si descendiendu in putiurile de prinsore pana la puntea suspinurilor, care inse nu se potu trece, fiendu prinsorile de preste canale astupate de catra punte; aretatoriu mi areta tote celele, unde se teneau prinsii atatu cei criminali catu si politici, obserbandu cu amaru a supra poetiloru carii dein ur'a catra republica Venetiana exagerara preste mesura cumplitimea acestoru carceri, candu dein contra si mesurele pentru tineria sanetatei celoru detinenti catu si pentru esecutiunea celoru conde-mnati le demustra a fi fostu cele mai bene fundate, chiaru si carcerii de suptu plumbu adeva subtu coperisulu palatiului, carii acum sunt inchisi, dicea a nu fi fostu neci cum mai cesuferiti de catu alti carceri depre tempurile de atunci. Deci amblai prein tote apartementile ducali, cas'a judecatei ascunse, sala cu patru porti, sala senatului etc. etc., totu plene de un luxu ne asemenatu in structura, pictura, in taliatura, in marmore, auru, mosaicu de cei mai mari artisti mai multu Venetiani; apoi intrandu intru o barca me preambalai pre Canal grande spre a vede maretie si Vechile polatia ale nobililoru Venetiani, ci acum mare parte in decadentia plangundusi ore cum vechile tempori de gloria care nu se voru mai intorced; tristu spectaclu de necostanti'a sortei omenesce. Ce se ve mai spunu de puntele Rialto, seau cum dicu Venetianii, rivalto si alte ce cercetai astadi, precum besereca S. Ioane si Paulu, si a Iesutiloru, cari in catu pen'a le pote descrie le au descriu altii mai bene de cum asi pote io; er ce pen'a nu pote descrie, si asta e neindoiu partea cea mai interesante, neci io asi pote ori catu m'asi nevoi, asta e lasata ca proprietate ne alienabile numai pentru celu ce le a vedutu cu ochii. Mane voiu se cercetezu celelalte, intre altele Sta Maria dei frari, S. Roco cu Scol'a ei, Insula S. Lazaru cu Institutulu Armeniloru, Lido cu baile de scaldã, besereca patriarcale Sta Maria della salute, Academia Artiloru si altele, care tote sunt cum spunu de cea mai mare insemnate.

(Va urma.)

Брашов, 4. Окт. Ziua onomastikъ a Mai. Сале ч. р. апостоличе се серви астызи дн висерика парохиялъ романо-католикъ къ о тиссъ солениъ, ма каре лваръ парте пв пзмаи преодитеа диферителор конфесии, чи ши тоте челелалте браше пе лъгъ ч. р. тилдиз, зиадши рзгчизиле къ-тръ чериз пентрз феричита dompire а преизитави постръ монарх. Мисса се джкее къ деклтареа имавли повларе.

— Din пвликареа губернаторизави ч. р. тил. ши чив. къ дат 11. Септ. 1852, привиторе ма провисориа органисаре а офичелор де контривздиене дн Транссилваниа маи vedem ши ратвл ачеста апроиндсе де дефинитива органисаре. Деспъ ачестъ пвликаре се джодидязъ дн локвл челор 33 офичие де контривздиене, дн шасе черкври маи де финанде, алте 62 офичие де контривздиене. (Bezi маи пе ларг пвликареа офичиосъ дн Фоиъ Nr. 36.

Сивиз, 3. Окт. Серенитатеа Са Домнвл губернатор тил. ши чивиле дин Транссилваниа Л. М. К. принципне Карол де Шварценберг соси ери поптае ачи дн деплинъ съвтатате. Ачеста доригъ штире пе фаче а спера, къмкъ късдигнеа органисари са ва пствэ ресолви деспъ доринда комъвъ оъръ амъпаре днделавгать.

— Тот ери соси ачи Мъриа Са Домнвл епископ ши коажториз Есч. Сале епископвлви ром. католик, Лдовиа Хаиналд, капелан опорариз ал Маи. Сале, спре а кърви дптиминаре аъ конкърс маи твдди вървади харничи аи ачешши диечесе.

Брашов. Штиреа офичиалъ пвликать прин жорнале деспре денствиреа пресединдилор ждехкторешти лъсъ дн зрвшши дмпресивне пльватъ ма пвликъла постръ, каре аштепта къ атъта сете ноа органисздиене, дела каре оменни аштептъ твлт фортте твлт дн привинда администрари де дрептате ши а дескъркври атътор катсе, каре пльъ акъм се тръгънасертъ пв пзмаи дн алте темейври, чи ши маи въртос дин липса лецилор лъмврите ши пречисе. Фаима къмкъ пе ла Ноетврие а. к. ждехкториеле нобъ вор интра дн а лор активитате ши къ се дитродъче де одать къ кондиква крими-палъ ши чеа чивилъ австриакъ, дикорбъ аштептъриле ши маи твлт. — Пе лъгъ тоте ачестеа маи есте о дитпре-дизраре каре меритъ чеа маи де апроне лваре амипте, ачешеш есте вьтървл ши калификздиене адвокатилор дн ноа систентъ. Се джделене де сине, къ дн патриа постръ есте фортте пвсемнат пьтървл ачелор катсанди, карии съ фйъ дн старе де аши пьрта ши анъра еи дншии кавселе лор дн фада ждехкдди, чи еи вор фй сиидди дн вииториз ка ши пльъ акъм аши джкреде пьказвл лор ма ниште адвокати пв пзмаи де оменив, чи ши проковсиди ши адъпади вине маи въртос дн лециле челе нобъ, чивиле, криминале, комерчиале, зрварiale шчл. Еатъ джсъ къ ачест фелиз де адвокати се аолъ пе ла нои фортте пьдиди. Есте преадевърат, къ пекът дера постръ пльъ ла а. 1848 ера богать де адвокати пе атът еа астызи есте лиссигъ де джашии. Револуцинеа аъ пръвдиг о твддиге дин тръвшши, еар пе алци иаъ компромис пльъ деспъ зрекъ; зп таре пьтър еаръши дин ачешши аъ примит фелизри де постръ. Маи адаоде ла тоте ачештеа къ ши дин къци адвокати маи ретасертъ дн калитатеа лор, чеи маи пьдиди къноск лимва пемдеаскъ, дн кът се креде къ дествлъ пробаверитате, къ дн тоте Транссилваниа (къ съсите къ тот) авиа вор фй 30 адвокати, карии съ къ-

побекъ лимва пемдеаскъ, джкът съ ноте компъне ши анъра кавселе дн тръпса, еар алци ници вяр лециле пв ле джделег дакъ пв ли се вор традъче дн лимва лор, ши де ачештия сьнт чеи маи твдди, маи тоди, афаръ де пькъци саси.

Din ачестеа зрмезъ, къ къприссва кореспондиделор пе каре ле пвлика маи дъвззи веле жорнале маи дин Виена, ници декъм пв се нот аподика ла Транссилваниа, към сар аполлика ма о парте а Унгариел. Ла нои аъ фост адвокати твдди, еар акъм сьнт препъдиди; ма нои лимва пемдеаскъ ници одать п'аъ фост лъдигъ ка дн Унгариа; ма нои аъ фост твдте кърскри де дрептари (дн Къж ма католик ши ла реформади деосевит, дн Аид, Сивиз, М. Ошоркеиз, Одохкеиз), джсъ твддигеа де ирившти с'а репторс ла екonomia са ши пзмаи о парте маи тивъ дши фькъ дин штииделе ирпидиче о месерив. —

Унгариа. Пешта. Деспъ че Маи. Са дмператвл се репторсе дин Унгариа ла Виена дн 28. Септ., апои кастреле де тръпе ашезате ла Палота джкъ се десфак, маневреле джгетъ ши тръпеле се репторк ла квартиреле лор де иерпъ.

— Дъвззи треи жандарми къльредди дедертъ апроне де Сегедин престе чинчи лотрии еаръши къльри; жандармии тра-серъ дн лотрии ши ръпиръ дои дин еи, чи лотрии се джторсеръ ши джпъшкаръ пе тоди треи жандармии.

Тоди оменни причепътори дин Унгариа се вькъръ пентрз дитродъчереа кондикей криминале австриаче.

Виена, 29. Септ. Маи. Са дмператвл соси ази пе ла мезвл понци ачи, джсодиг де DD. Архидъчи: Лдовик, Вилхелм, Райнер, Леополд. — Принципеле Алберт дин Саксониа, дои принципни дин Баден, ши зпвл дин С. Майнген.

— Деспъ към се авдъ, дн кас че Фойа лецилор имперiale п'ар маи пьрчедо дн форма де пльъ ачи, пвдъкдидиле лецилор дн челелалте лимви пв се вор ачеш пе ла губернни, ници пела Претъреле Мари ждехкторешти, чи пемжлочит еаръ ла министерив дн Виена, де внде се вор тримите прин дертреле де коронъ. — Пе кънд еар „Пресса“ пе адъче ачешта штире маи тьгъиосъ „Vanderep“ пе асигъръ, къ Фойа лецилор еаръ еасъ ка ши пльъ акъм. — Е дар де сперат, къ дн. губерн пв пе валъса лиссиди де ачеште аввисидигне, дн фавореа са ши а попорвлви, че ва аши джделене лециле дн лимва са. —

Виена, 29. Септ. Деспре колонисздиени ши емигръдигни с'аъ скрис дн чеи 10 ани дин зрмъ пв пзмаи артиквл де жорнале, чи ши томври дитредди. Маи твдди вървади причепъди карии веде къ дн дериле попорате аъ ажъс о класъ пьтърбосъ де оменни калкъ ши фъгаре пе пьшъот, сеш към дн зичет, класъ де пролетари, се авъкаръ съ джделене пе ачеш сьрплогичи ка сьши пьрсескъ патриа ши сь емигре — маи въртос дн Америка. Че с'а джтъм-плат джсъ? Дн лок съ есъ дин деръ каличи карии пв аъ атъди креидари къ къци съ къльтореаскъ дела во сат пльъ ла алтл, се авъкаръ де емиграт оменни къ стьричикъ, карии прежкъндшшио дн вави лваръ лъмеа дн кап, къвтъндшши алтъ патриъ дин коло престе Очан.

Дн колонеле ачештеи Газете джкъ с'аъ десъвтър маи де твдте ори кавса колонисздиенеи пв пзмаи дела паче джкоче, чи ши маи въртос дела а. 1845 джънд се адъсеръ дн Транссилваниа колонисти шваби, карии атът пентрз виада лор чеа комодъ ши лешеш ла кареа ера дедаци, кът ши

ФОИЛЕТОНЫ

Пльъ'н кът ши Еврейи!!
(Бртаре.)

Домнилор ши фракцилор! Тревзе съ репелтъм джкъ одать къ къ окаяиз де астызи джчеле о еръ нзов пентрз израилици че тръеск сьвт зьвра счептрълви ачештеи деръ: нзории джтзпекшши де игноранцъ ши де педъквацие че пвасъ джкънцисрат се рьсжндеск фъринд днаинтеа лъминеи знеи авроре нзов, а знеи епоче нзов че се сзие днаинтеа окилор постръ. Битацивъ фракцилор, ма знъ пьнкъ стьрлвчигъ че се десволтъ дн оризонтъл вигорълви постръ; ачеште лътинъ джсетнеазъ олоаре, фери ире ши глорие пентрз нои. Дар пзмаи знъ дръмъш поате дъче пе кони постръ ла ачеш пьнкъ лътинос, адикъ калеа кълтърри отълви ши аъ зпви перфекционмент армоник алъ джхълви ши алъ инимей, алъ интлмидидеи ши алъ моралълви сьб, прин каре кони постръи воръ фй оаменн капавил, фолосигтори социетъдди ши д'зпъ характер ситър че е фолосигтор пентрз фамиле ши пентрз стат, апои ши къ фрика

лви Дъмнезеш зпвл ши атог пртерникъ че е фолосигтор пентрз консервареа ситъдълви морал. Фрацилор, в'ам зис аичи ши дн пвликъ къ джтзперикул неа джконцисрат пьлп акъм, п'аведд ръшине пентрз ачешта! „Чине къпоаште патима са, а фькът пасва д'джтжъ пентрз вндекареа еи,“ зиче скринтъра Дар афаръ де ачешта, п'ам фост пзмаи нои ситърри атинши де ачеште патимъ; дин контра маи тот денъл зман дн вьавъриле де мижлок аъ фост дн ачеште носцизене. Чине пв штиге? къ дъпъ епоха стьрлвчигоре а пьдидилор античе класиче, о епохъ пьлпъ де прогрес дн пьтйиде, арте ши дн тоате ратъриле активитъдди оменешти, аъ зрмат о епохъ де ренаос, внде денъл зманитъдди паре къ а къзгъ дитр'зпъ комъш летарник каре а динът апроане де о. тие де ани; апои кънд ачеште денъш, кънд ачеште исоаре але лъминеи аъ джкис окйи сьи, домниа джтзперикулъ с'аъ ресъндит авира-фендиг пьтънтълви; апои че джтзперикулъ! Джтзперикулъ естраordinар де дреи зиде къ каре lexова а педенсид, пе Едигтену пваскълтъртори, аъ фост нимик пе дъпъ ачеште джтзперикулъ грозав, каре аъ джпъшрат пьдидиле европене треи ори де къте треи секоли, де внде

а ретас клар пльъ дн тимъриле модерне чеа зрме финале! Нои Израилтеи амъ еъферит твлт дин ачеште джтзперикул, фидкъ пе а фькът скитвадди пв пзмаи пентрз окйи стьреилор, дар клар пентрз нои ситърри. Джконцисради фид де гониреа грозавъ, амъ згтат къ ам фост ши нои дн антицитате о семение репзтатъ, зпъ понъл пьртътор дн сьндъла лъи де идеиле челе маи сьвлеме дн сфера моралъ чеа маи палтъ, адикъ дн сфера релицизни. Глорие дие Доамне, ачеште тимърри грозав пв маи сьнт! Равеле дърероасе причипизите де траатментъла ськолълви де мижлок, тимъла ноъ зман ши вине воитор се сиелине але вндена! Дар ни клар Израилици ситърри п'аъ ретас претънденеа дждъртъ. Дн тимъла модерне де ла реформаторъла чеш таре Менделсон пльъ дн зюа де астызи твлт с'аъ лъкрат дн интериоръла къмнзави Израел. Релицинеа с'аъ пьривидат, гьстел естетик с'аъ десволтат, кълтара лъмивеи поастре класиче с'аъ ресъндит ши Израилтеи къ о таре виоичне аъ лъат парте дн лъкъриле интелецидидеи пьвлече пе калеа чивилизацизни. Фрацилор, лъсадине а зрма ши нои дн

„Конфедерацията протестанциор есте о реална ате-
тзор крештинилор протестанци евангелици, карии сити тре-
взанда ка съ се скъле къ енерция дудоитъ спре а се апра
de периколеле кате дѣ америчъ дин партеа висеричеи ро-
mane, ши а дпои протестъ реформацияне аспра ачелор
dorme romane, каре сити факте пѣмаи де бменѣ.“ — Пре-
cidiaлa полидеи дин Колониа се възъ сити ка прии черкарѣл
дин 18. Септемврие анял кѣрг. се декларе, кѣмкъ Дѣлѣ ми-
нистръ Размер ници декъм пѣ аѣ лѣат вре о парте ла дѣ-
темеiereа сватилсеи конфедерацияни религиоце.

Италия. Търин, 17. Септемврие. Маи де кърнд дѣ-
чене а се сити винитор, кѣмкъ гвернѣл Сardinieи с'ат
дѣприетенит пе деплин къ Франца, ши къ прии зрмаре аичи
дѣ Сardinia дѣкъ се ва рестазира гвернетѣлѣ персонал,
прии зрмаре къ: конституциянеа ачестеи дѣрри ва пѣзи скѣм
вѣрѣ адѣлѣ тѣеторе. — Емиграция стрияни карии пѣлѣ акѣма
петречѣ пѣла маи тѣлѣ четѣди але регатѣлѣ Сardinieи
се интернезъ пѣмаи дѣ четатеа Нида, пентрѣ ка се пѣ маи
пѣтъ лѣбра дин маи тѣлѣ пѣрди пентрѣ планвирѣ лор.

Франца. Париc. Дѣе аате дин „Мониторъ“ дела
21. Септ. дѣкордѣзъ лѣрава аниѣте а пѣвлѣкѣлѣ. Дѣлѣ дин
кѣвѣнтареа че о а динѣт Л. Наполеон дѣ Лион къ окасивнеа
кѣнд се дѣагѣрѣ статѣа еквестрѣ а дѣмператѣлѣ; аѣтѣ
есте декретѣл, прии каре се пѣне такѣ маи маре аѣтѣ пе
вѣрѣвни де пентрѣ, кѣт ши пе фѣрѣл тѣрнат пѣлѣрат че
се дѣпортѣ дѣ Франца дин Белѣиѣ.

Де таче саѣ ворѣште Л. Наполеон, лѣмеа с'а дѣдат
а атриѣви маре дѣсемпѣтате ши тѣчереи лѣи челеи чѣркѣ-
спетте ши ворѣелор лѣи чѣлор кѣмпѣите. Де кѣте ори
с'а еспримат дѣлѣлѣ дѣ пѣвлѣк дѣспре сѣртеа сѣитѣре а
Францеи, а алес тотд'авна ворѣе каре, де ши се пар а дѣ-
семпѣна фѣрте тѣлѣ, дѣлѣ вѣлѣ де пе вѣиторѣл чѣл креште
ел Францеи, ачеле пѣ маи дѣ мишѣзъ сѣл ридиче саѣ сѣл
сѣлѣши де тот. Де вом лѣа дѣаиѣте ши ачестѣ кѣвѣн-
таре дела Лион де сѣс пѣлѣ жос, еа зиче дѣтр'о ресѣларе
ши да ши ва, ши прокѣмѣ ши амѣлѣ дѣмперѣл, ши прии-
меште ши лѣпѣдѣ корона.

Дѣ прии парте а кѣвѣнтѣреи Л. Наполеон прокѣмѣ
лѣцитимѣтатеа дѣмперѣлѣ чѣлѣ динѣлѣ, ши сѣ вѣмеште
пе сине де моштенитор ал лѣи Наполеон. Орашѣл вострѣ
е чѣл динѣлѣ, Лионѣилор каре ридикаѣ дѣмператѣлѣ о ста-
тѣзъ еквестрѣ. Статѣе еквестре се ридикѣ пѣмаи сѣверанил-
лор каре аѣ домпѣт; патрѣ гверне че маѣ пречесѣ пѣаѣ
врѣт ници декъм сѣ факѣ ачестѣ опоре ла гвернѣл лѣи
Наполеон, декларѣндѣл де имѣцитим. Ши къ тѣте асте чине
а фост маи лѣцитим декът дѣмператѣл, каре фѣ де треи ори
алес де кѣтрѣ попор, сакрат де кѣтрѣ канѣл висеричеи, ре-
кѣносѣт де тѣте пѣтерѣме кондинѣтале, каре играрѣ къ
дѣлѣлѣ пѣ пѣмаи дѣ лѣгѣтѣрѣ де политѣзъ, чѣ кѣар де сѣлѣде.

Дѣ аѣба парте а кѣвѣнтѣреи Л. Наполеон зиче къ дела
Париc пѣлѣ ла Лион а азѣит пѣмаи „Vive l'Empereur!“ дѣлѣ
патриотѣлѣ ши дѣделѣндѣлѣсеа чѣре ка Франца маи дѣ-
тѣлѣ сѣ се рекѣлѣгѣ ши аної сѣл хотѣреаскѣ дин поѣ де-
спре сѣртеа са, адикѣ аної сѣл факѣ дѣмперат. Дѣкѣт
с'аттинѣе де дѣлѣлѣ, зиче, къ пѣ е ел ачѣла каре воѣеште
а скѣмѣа modestѣа тѣлѣ де Предѣнто пентрѣ чѣл де дѣ-
рат; дин коотрѣ ел дѣкъ пѣ шѣлѣ сѣл каре дин ачесте тѣ-
лѣри ар пѣтеа фолосѣ маи тѣлѣ Францеи. Л. Наполеон а
маи практикат одатѣ аѣтѣ политѣкѣ къ порочѣре. Ачѣла каре
пѣ дѣделѣе де тот аѣтѣ политѣкѣ, чѣтеаскѣ пе Жѣлис Че-
саре дин Шакир ши възъ кѣм ѣста се лѣпѣдѣ де корона
пентрѣ ка къ аѣтѣ маи сѣкѣр сѣ о прииѣаскѣ. Д'алминѣре-
леа рестаѣилѣреа имперѣлѣ е во лѣкрѣ аѣтѣ де сѣкѣр, дѣ-
кѣт ши пѣлѣ акѣм лѣкрѣзъ прии тѣте минѣстерѣме ла „Ал-
тапѣхѣл дѣмперѣале.“

Се велѣт ши ла ал доѣлеа акт дин „Мониторъ“ прии каре
се ридикѣ вата пе кѣрѣвни де пентрѣ ши пе фѣрѣл пѣлѣ-
крат ал Белѣиѣ. Пе кѣнд тѣтъ лѣмеа ѣвѣитѣре де паче се
вѣкѣра къ дѣтре Франца ши Белѣиѣ с'а репоит траттѣлѣ
де negotiѣ де ши къ жертѣл дин партеа Белѣилор, пентрѣ
къ Франца чѣрѣ ши орииѣи опѣреа де а се коотрѣтѣпѣри
дѣ Белѣиѣ опѣрилѣ франѣзе, че форма вѣ артѣкѣл дѣсѣп-
нат де negotiѣ дѣ Белѣиѣ ши с'аштѣнта пѣмаи апроварѣа
ачестѣи траттат ши де кѣтрѣ камереле Белѣилѣлѣ, еакѣ къ
спре тѣрареа Езропѣи Мониторѣл пѣвлѣкѣ: къ д'ачѣ дѣколо
дела 100 кѣлогр. кѣрѣвни пѣ се ва лѣа ка пѣлѣ акѣм пѣ-
маи 2 цент. чѣ 50; дела 100 кѣлогр. чѣр Белѣиѣ дѣ лѣм
де 4 франчи се ва лѣа 5 франчи вѣмѣ. Ачестѣ пѣртаре а

Францеи кѣтрѣ Белѣиѣ, каре сѣмѣлѣ фѣрте къ ачѣа а лѣпѣ-
лѣ ши а тѣлѣлѣ дин фѣвлѣл, се мотивѣ, дѣтр'о корѣспон-
дѣндѣ сѣтѣофѣциале трѣмѣсѣ пе ла тѣте десѣтрѣдѣмѣтеле,
зѣкѣндѣсе, къ рѣпѣтѣра де комерѣиѣ дѣтре Франца ши Белѣ-
иѣлѣ вѣне пѣмаи дела реаѣа воинѣзъ а кабинетѣлѣ Белѣиѣ, еар
ничи декъм дела ниште чѣрѣри грѣле че ар фѣ фѣкѣт ачѣ-
ствѣа кабинетѣлѣ франѣзѣскѣ. Ачѣастѣ декѣтрѣдѣлѣ сѣтѣофѣ-
циале маи зиче къ Белѣиѣ пѣа врѣт ници аѣтѣ ка сѣ прѣлѣп-
дѣаскѣ тѣкар проѣисорѣл пѣлѣ ла 1853, Jan. 1, траттѣлѣ
дела 1845. Кѣнд ори чине чѣтинѣ дѣ „Independingъ“ декѣтрѣ-
дѣлѣнеа гвернѣлѣ Белѣиѣ се дѣкредѣндѣзъ пѣлѣ ла еѣ-
дѣндѣ де коотрѣлѣ, къ ад. пѣ Белѣиѣл, чѣ Франца пѣа воит
проѣисорѣла прѣлѣпѣре а пѣмѣтѣлѣлѣ траттат ши чѣреа дѣ-
воирѣ комерѣиале дѣфинѣтѣе фѣрѣ а се маи дѣтреѣа ши ка-
мереле Белѣиѣе. Чѣитѣрѣл пѣтрѣлѣзѣтор дин ачѣастѣ поли-
тѣкѣ а лѣи Л. Наполеон факѣ кѣтрѣ Белѣиѣ, дѣваѣдѣ дѣе,
вѣа къ протѣстѣдѣлѣнеа лѣи де паче пѣ сѣнт сѣчѣре ши
алѣа, къ гвернѣлѣ лѣи се вѣасѣзъ пѣ аѣтѣ пе класа тѣлѣчѣто-
рилор кѣт пе спекѣландѣ, карии даѣ де лѣкрѣ ла тѣлѣчѣторѣ.
Ридикареа вѣшеи пе артѣкѣлѣи Белѣиѣ помѣлѣди Л. Наполеон о
фѣкѣ пѣмаи дѣ интересѣл зѣор спекѣландѣ дин Normandia,
пе карии вои сѣи трагѣ ла сѣне.

Франца. Дѣспре дѣфѣкошѣтѣл комплот дин Мар-
сѣлиа се маи аѣлѣ аѣтѣа, къ машина дѣаѣоѣлѣ компѣсѣ дин
4 тѣлѣри ши 200 (пѣ 150) цѣви, де пѣшѣкѣ, къ кареа репо-
лѣционѣриѣ ера сѣ отѣре пе прѣсѣдѣнтѣле Лѣдовѣк Бѣлѣ-
парте, ера сѣ се ашезе дѣ канѣл дѣасѣпра а вѣеи касѣ
токѣа пе кѣнд дѣде полиѣиѣа прѣсте еа. —

Дѣ 19. Септ. сѣсѣ ла Тѣлон флѣга франѣзѣаскѣ дин
мареа мѣдѣтеранѣ; ачѣеаш копѣтѣ дин опѣ корѣвѣи де лѣ-
ниѣ, дин маи тѣлѣ фрегате, корѣете ши вапѣрѣ.

Че ва сѣ зѣкѣ лѣбертатеа копѣсѣоналѣ! Евреѣи дин
Франца аѣ аѣтѣлѣ дин пѣциѣнеа лор 1 минѣстрѣ, 1 проѣзра-
тор пѣперѣл, маи тѣлѣди жѣдѣкѣторѣ, 24 профѣсорѣ де фѣ-
кѣлѣтѣди, 200 офѣиѣри маи вѣртѣс де цѣнѣв ши де артѣлерѣ
ши о тѣлѣдѣме де адвокѣди, мѣдѣчи, погарѣ ш. а. Лѣади
есѣмпѣлѣ. —

Белѣиѣ. Брѣѣсѣла, 21. Септемврие. Есте интересѣнт
а шѣи, кѣмкъ токѣмаи аѣтѣм кѣнд рѣцеле стѣ гѣта а десѣидѣ
парламентѣл дѣрреи дѣтрѣ дѣделѣсѣлѣ конституѣиѣнеи, жѣр-
палѣле дѣпѣртѣшѣсѣк вѣ декрет ал прѣсѣдѣнтѣлѣ репѣлѣ-
чѣи франѣзѣшѣтѣ, прѣсте каре зѣк елѣ къ ар фѣ дѣт пѣ шѣлѣ
дѣ че пѣлѣит сѣкрѣт, ши каре ар сѣла аша: Нои Лѣдовѣк
Наполеон шѣл. шѣл. Арт. 1. Белѣиѣл е дѣтрѣнат къ Франца.
Арт. 2. Фамѣлиа Кѣвѣрт дѣчѣтѣ де а маи домпѣи дѣ Белѣ-
иѣл. Арт. 3. Офѣиѣриѣ белѣиѣани де тѣте градѣрилѣ дѣши пѣ-
стрѣзъ постѣрилѣ ши рапѣрилѣ лор. Арт. 4. Офѣиѣлѣи белѣ-
иѣани дѣши пѣстрѣзъ рапѣрилѣ ши лѣфѣле лор пѣлѣ лаалѣ
хотѣрѣре. —

Че е дрепѣт жѣрпалѣле пѣ преа стаѣ вѣне пентрѣ аѣ
тѣпѣи ачестѣи декрет, къ тѣте ачестѣеа вѣеле дин трѣлѣселе
аѣаѣгѣ, кѣмкъ вѣде пѣ есте фок пѣ есе ници фѣтѣ.

London. Енглѣзиѣ чѣр дела вѣрѣвѣиѣи лор чѣи пѣвлѣчи,
ка сѣ шѣи дѣмпѣлѣаскѣ къ сѣкѣмпѣтате дѣторѣа; дѣр аної ши
еи шѣиѣ сѣ рѣспѣлѣтеаскѣ пе вѣрѣвѣиѣи лор чѣи патриѣди ши
дѣ лѣмеа ачѣаста ши дѣ чѣвалѣтѣ, кѣм ам зиче ши дѣ
вѣаѣдѣ ши дѣлѣпѣ тѣрте къ прѣсѣс. Тѣте партиѣеле сѣнт вѣа
дѣ лѣдѣареа Дѣчѣлѣи. Дѣчѣле се ва дѣмпортѣлѣта пѣвлѣче
къ велѣлѣла статѣлѣ; дѣринѣа Рѣѣиѣеи е сѣ се астрѣче дѣ
висерѣка Ст. Павел лѣлѣгѣ Нѣлѣсон; дѣлѣ Рѣѣиѣа ашѣтѣтѣ
ка ачестѣ дѣринѣзъ а са сѣ се дѣкѣвѣиѣдѣзе ши де кѣтрѣ
парламент. Дѣка де Белѣикѣтон е ал 8-леа вѣрѣват каре де
вѣ сѣкѣл дѣкѣче се опѣрѣ къ фѣнерѣлѣи пѣвлѣче дин спѣ-
селе статѣлѣ дин Анѣлиа. — Дѣ лѣкѣл репѣсѣтѣлѣи се де-
пѣтѣи де команѣдѣнте сѣпѣрет ал армѣтеи Lordѣл Харѣилѣг.
Тѣте жѣрпалѣле апроѣвѣзъ аѣтѣ аѣлѣцѣре ка пе чѣе маи ни-
терѣтѣ че се пѣтеа фѣче. —

Тѣрѣчиа. Дела Константинопол се скрѣе къ Сѣлѣтанѣл
се сѣмѣте маи вѣне, прии зрмаре грѣжа пентрѣ старѣа сѣлѣ-
тѣдѣи лѣи пѣ маи тѣрѣвѣрѣ пе лѣме.

Кѣлѣндѣриѣл

пентрѣ попорѣл ромѣнеск пе анял 1853, кѣрѣл ал доѣлеа
(пропѣриѣтате а лѣи Г. Барѣд) токѣа есе де сѣнт тѣпарѣл
дѣтрѣлѣ формат опѣтав прѣпѣлѣкѣт, дин типографѣа чѣе пѣлѣ,
ши се вѣнде къ во иред, каре дѣлѣпѣ воѣдѣиѣа де матерѣи че
кѣпрѣнде дѣтрѣлѣсѣл, се пѣте сѣкогѣи возѣл дин Кѣлѣндѣрѣле
сѣл Алѣтапѣчѣле чѣле маи еѣтѣне, адикѣ пѣмаи 20 вѣр. т. в.